

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 53 (1927)  
**Heft:** 45

**Rubrik:** Helvetisches Geplänkel

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Prinz Carol

Prinz Carol von Rumänien hat  
Jetzt das Pariser Pflaster satt.  
Er schaut drum bei Gelegenheit  
Sich um nach neuer Tätigkeit.  
  
Auf hohem Thron im Heimatstaat  
Zu sitzen, wär' ihm adäquat.  
Dies schrieb er „unter Chiffre“ heim,  
Doch fing der Vogel sich im Leim.  
  
Der prinzhliche Versuch ging schief.  
Man fing den Träger und den Brief.  
Die carolfeindliche Partei  
Schrieb: Diese Stelle ist nicht frei!  
  
Des Carol Mißgeschick ist groß.  
Nun bleibt er weiter arbeitslos,  
Fern dem Beruf, den er verloren,  
Und der allein ihm — angeboren! *Gnu*

\*

## Helvetisches Geplänkel

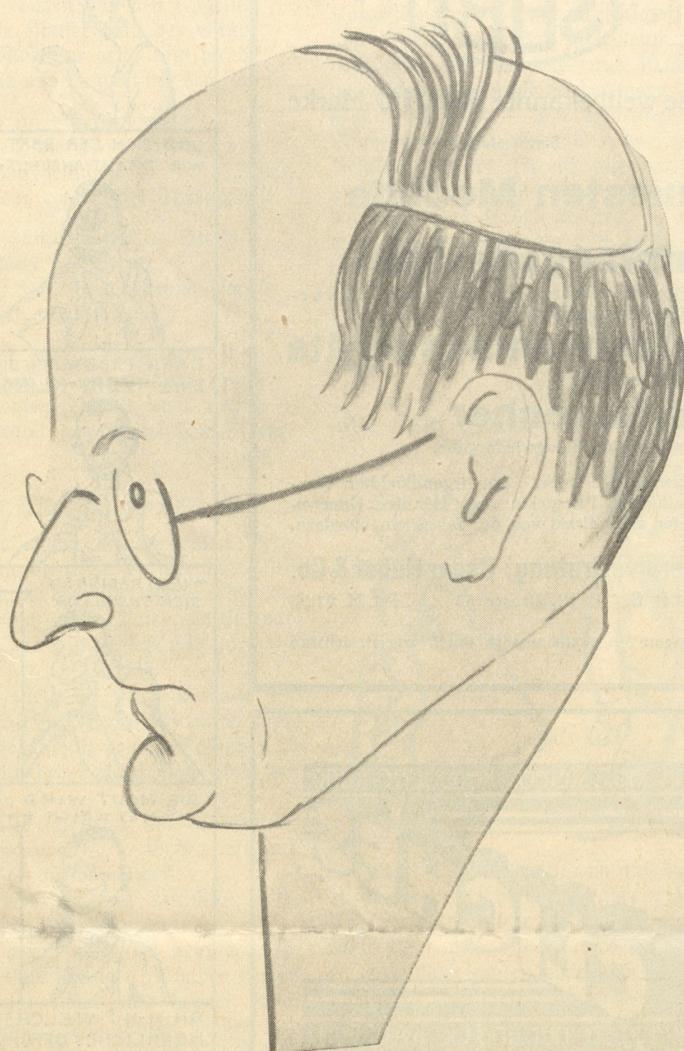
Der Stadtrat von Zürich hat mehrheitlich beschlossen, daß zum Eintritt in den städtischen Dienst das Schweizerbürgerrecht nicht mehr erforderlich sei. Wenn uns also in Zukunft ein Tramkonditeur in Zürich ansäufelt: „Mensch, Junge, wat, sie haben keen Kleenet feld? Denn fahren Sie man nich mit unsare Elektrische bittä, vastehste“, oder wenn der städtische Schaltermann flötet: „Eicha, ach nee, Ihre Papierche sind ja gar nich im Bleie, tippeln Se bloß erst ins Büro geschenieber, Sie Schweizer Sie“, so werden wir uns eben doch in irgend einer Form zu verständigen suchen müssen.

\*

Die Gebirgsappare haben den Bergellern wacker geholfen, bei einer Tagesentschädigung von 2 Franken. So ist es begreiflich, daß jetzt eine Kollekte durchgeführt werden soll zu Gunsten der geschädigten Sappeure, die ihre Arbeit und ihren Verdienst verfäumt haben. Gewiß soll man das arme Militärdepartement entlasten wo man nur kann, nur bitten wir, anschließend eine Sammlung zu veranstalten für diejenigen, welche den Sappeuren Hilfe brachten,

## Schweizerische Politiker in der Karikatur

Gr. Rablnotitc



Nationalrat Dr. Bruno Pfister, St. Gallen

welche den Bergellern Hilfe brachten. Und alsdann schleinigt für die, welche den freundlichen Gebern Hilfe brachten, welche den wackeren Sappeuren Hilfe brachten, welche den armen Bergellern Hilfe brachten usw., bis allen wieder geholfen ist. *ss*

\*

Der Milchpreis wurde bekanntlich auf den 1. November wieder um 1 Rappen erhöht. In St. Gallen und in Zürich sind unlängst bei Verkehrsunfällen jeweils ein paar hundert Liter Milch verschüttet worden und die betr. Milchhändler sollen sich in ihrem Unglück einigermaßen mit dem Gedanken getrostet haben, daß der Verlust ja nach dem 1. November noch größer gewesen wäre... Wir hoffen aber inbrünstig, daß der Zentralverband der Milchproduzenten von diesen verschütteten Milchmengen nichts erfahren, sonst sieht er angesichts des Ausfalls den Milchpreis am 1. Dezember noch einmal heraus.

\*

Im Kanton Aargau schließen fast alle der verschiedenen kantonalen Feste von diesem Jahre mit Gewinn ab. Die Aargauer scheinen also eine besondere Geschick-

lichkeit für diesen Zweig unserer Volksirtschaft zu haben und da wäre es wohl am besten, wenn man alle eidgenössischen und kantonalen Anlässe im Rüebiland abhalten würde. Rationalisierung ist ja das Lobsungswort unserer Zeit, warum soll es beim Festfeiern nicht auch angewendet werden?

\*

Einen neuen Begriff gibt es jetzt bei den Schweiz. Bundesbahnen, nämlich den *Cinmannführer*. Darunter wird ein kindliches Gemüt wie z. B. das meinige einen Menschen zu verstehen haben, der „einen Mann führt“ im Gegensatz zu einem Lokomotivführer, der einen „Kohli“ oder zu einem Landjäger, der hie und da zwei oder auch mehr Männer führt. Oder sollte der neue Begriff sich an die englische Sprache anlehnen, wo z. B. ein „man of war“ ein Kriegsschiff bedeutet? Aber was sollte die S.B.B. mit Panzerkreuzern oder Linien-schiffen zu tun haben? Immerhin wäre der Zusammenhang ja möglich, weil so ein Ding doch auch einen Führer braucht. — Jedenfalls aber scheint man bei den S.B.B. nach wie vor sehr leichtfertig mit der deutschen Sprache umzugehen... *Eothario*

